

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
 Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 1 von 16

Auftraggeber Borbet Vertriebs GmbH
 Tratmoos 5
 85467 Neuching
 QM-Nr. 49 02 0121806

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell BY
 Typ BY-9020
 Radgröße 9JX20 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
LK108	BY-9020 LK108 / Ø72,5 - Ø63,4	5/108/63,4	45	740	2300

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 51326
 Herstellerzeichen BORBET
 Radtyp und Ausführung BY-9020 (s.o.)
 Radgröße 9JX20 H2
 Einpresstiefe ET...(s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	125	-	5303
S02	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	130	-	5303
S03	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	135	-	5303
S04	Mutter M14x1,5	Kegel 60°	140	-	5328
S05	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	140	33	5270
S06	Mutter M14x1,5	Kegel 60°	220	-	5335
S07	Mutter M14x1,5	Kegel 60°	135	-	5328

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Ford
 Jaguar
 Land Rover
 Lynk&Co
 Smart
 Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 2 von 16

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford C-Max (Compact) DXA e13*2007/46*1103*.. - incl. Facelift 2015	63-134	235/30R20	K1a K1b K2b K5d R70 T88	A01 A12 A14 A18 A58 B02 KoS S03
Ford Edge SBF e1*2007/46* 1524*03-.. ab MJ 2019	110-175	245/45R20		A12 A14 A18 A57 S06
	110-175	255/45R20		
	110-175	265/40R20		
	110-175	265/45R20		
Ford Focus (III) DYB e13*2007/46*1138*.. - incl. Facelift 2014	63-134	235/30R20	K1a K1b K2b K4b K8d R70 T88	A01 A12 A14 A18 A58 Car Flh Lim S02
	63-134	245/30R20	K1c K2b K5d K8h	
Ford Focus (IV) DEH e13*2007/46*1911*..	63-134	245/30R20	K1c K2b K5d K7b K8m	A01 A12 A14 A18 A58 F23 Flh KOV NoP V20 S03
	63-134	255/30R20	K1c K2b K5d K7b K8m	
Ford Focus (IV) DEH e13*2007/46*1911*..	110-134	245/30R20	K1c K2b K5d K8h	A01 A12 A14 A18 A58 F24 Flh KOV NoP V20 S03
	110-134	255/30R20	K1c K2b K5d K7b K8m	
Ford Focus Active (IV) DEH e13*2007/46* 1911*03-..	63-134	235/35R20	A01 K5w K6w T88 T92	A12 A14 A18 A58 F24 Flh KMOV NoP V20 S03
	63-134	245/30R20	A01 K5w K6w T90	
	63-134	245/35R20	A01 K5w K6w	
	63-134	255/30R20	A01 K5d K5x K6i K6w T88 T92	
Ford Focus RS (II) DA3, DA3-RS e13*2001/116*0144*.. e13*2001/116*1010*..	224, 257	235/30R20	K1a K1b K3s K4i K5a K6d R70 T88	A01 A12 A14 A18 A58 B02 Flh S02
Ford Focus RS (III) DYB, DYB-RS e13*2007/46*1138*.. e13*2007/46*1616*..	257	235/30R20	K1a K2b R70 T88	A01 A12 A14 A18 A56 Flh S02
Ford Focus ST (III) DYB e13*2007/46*1138*.. - incl. Facelift 2015	136, 184	235/30R20	K1a K1b K2b K4b K8d R70 T88	A01 A12 A14 A18 A58 Car Flh S02
Ford Focus ST (IV) DEH e13*2007/46* 1911*05-..	140, 206	245/30R20	G01 K1c K2b K4i K5d K8i K9v T90	A01 A12 A14 A18 A58 Car Flh S03
Ford Focus Turnier (IV) DEH e13*2007/46*1911*..	63-134	245/30R20	K1c K2b K5d K8b	A01 A12 A14 A18 A58 Car F24 KOV NoP V20 S03
	63-134	255/30R20	K1c K2b K5d K7b K8n	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 3 von 16

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Focus Turnier Active (IV) DEH e13*2007/46* 1911*03-..	63-134	235/35R20	A01 K5w K6w T88 T92	A12 A14 A18 A58 Car F24 KMV NoP V20 S03
	63-134	245/30R20	A01 K5w K6w T90	
	63-134	245/35R20	A01 K5w K6w	
	63-134	255/30R20	A01 K5d K5x K6i K6w T88 T92	
Ford Kuga (I) DM2 e13*2001/116* 0109*19-31	100-147	245/35R20	K1a	A01 A12 A14 A18 A57 B02 S02
	100-147	245/40R20	K1a	
	100-147	255/35R20	K1a K2b	
	100-147	265/35R20	K1a K1b K2b	
	100-147	275/30R20	K1c K25 K2b	
Ford Kuga (II) DM2 e13*2001/116* 0109*31-.. - ab Modell 2013 - incl. Facelift 2016	85-178	235/35R20	T92	A12 A14 A18 A57 S03
	85-178	245/35R20	A01 K1a K1b K2b T91 T95	
	85-178	245/40R20	A01 G01 K1a K1b K2b	
	85-178	255/35R20	A01 K1c K2b	
	85-178	265/30R20	A01 K1c K2b T94	
	85-178	265/35R20	A01 K1c K2b	
	85-178	275/30R20	A01 K1c K2a K2b	
Ford Kuga (III) DFK e13*2007/46*2188*..	88-140	235/45R20		A12 A14 A18 A57 NoP S03
	88-140	245/45R20		
	88-140	255/40R20	A01 K6y	
	88-140	255/45R20	A01 K6y	
Ford Kuga (III) PHEV DFK, DFHK e13*2007/46*2188*..; e13*2018/858* 00042*.. - Plug-in Hybrid	112	235/45R20		A12 A14 A18 A58 S03
	112	245/45R20		
	112	255/40R20	A01 K6y	
	112	255/45R20	A01 K6y	
Ford Mondeo (V) BA7 e13*2001/116* 0249*26-.. - ab MJ 2015 (MK5)	85-177	235/35R20	K2b K6g T88 T92	A01 A12 A14 A18 A57 Flh Lim V00 V20 S03
	85-177	245/30R20	K1a K1b K2b K4i K6g K6j T90	
	85-177	255/30R20	K1c K2b K4i K5d K6h K6n T88 T92	
Ford Mondeo Hybrid (V) BA7-HEV, BA7H e13*2007/46*1485*..	103	235/35R20	K2b K6g T92	A01 A12 A14 A18 A58 Car Lim V20 S03
	103	245/30R20	K1a K1b K2b K4i K6g K6j T90	
	103	255/30R20	K1c K2b K4i K5d K6h K6n T92	
Ford Mondeo Turnier (V) BA7 e13*2001/116* 0249*26-.. - ab MJ 2015 (MK5)	85-177	235/35R20	K2b K6g T92	A01 A12 A14 A18 A57 Car V00 V20 S03
	85-177	245/30R20	K1a K1b K2b K4i K6g K6j T90	
	85-177	255/30R20	K1c K2b K4i K5d K6h K6n T92	
Ford Puma J2K e9*2007/46*3165*..	70-114	235/35R20	K1a K1b K2b K3s	A01 A12 A14 A18 A58 NoE NoP V20 S03
	70-114	255/30R20	K2b K4i K6y R03	
	70-114	265/30R20	K2b K4i K6y K8x R03	
Ford Puma ST J2K e9*2007/46*3165*..	118,147	235/35R20	K1a K1b K2b K3s	A01 A12 A14 A18 A58 NoE NoP V20 S03
	118,147	255/30R20	K2b K4i K6y R03	
	118,147	265/30R20	K2b K4i K6y K8x R03	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 4 von 16

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Jaguar XE JA e11*2007/46*2150*... e5*2007/46*1049*..	120-184	235/35R20	K1a T92	A01 A12 A14 A18 A58 Lim P35 V20 S01
	120-184	255/30R20	K1c K2a K2b K6s T92	
	120-184	265/30R20	K2c K6s R03 T94	
	120-184	275/30R20	K2c K6s R03	
Jaguar XF CC9 e11*2001/116*0323*..	120-283	245/35R20		A12 A14 A18 Lim V20 S01
	120-283	255/30R20	T92	
	120-283	255/35R20		
	120-283	265/30R20		
	120-283	265/35R20		
	120-283	275/30R20	A01 K1a K1b K2b K41	
Jaguar XF JB e11*2007/46*2981*... e5*2007/46*1048*..	120-280	245/35R20	T95	A12 A14 A18 A58 Lim V20 S01
	120-280	255/35R20	A01 K1a	
	120-280	265/30R20	A01 K1a T94	
	120-280	275/30R20	A01 K2b K4i K6j R03	
Jaguar XJ N*3 e11*2001/116*0217*..	152-291	245/35R20	R37 T95	A12 A14 A18 B02 NBF S01
	152-291	255/35R20	A01 K41 R35 T97	
Land Rover Discovery Sport LC e11*2007/46*1659*...; e5*2007/46*1058*00- 02 - bis Modelljahr 2019	110-213	235/45R20	148	A12 A14 A18 A57 S07
	110-213	245/45R20	148	
Land Rover Freelander 2 LF e11*2001/116*0300*..	110-171	245/45R20	K1a	A01 A12 A14 A18 S04
	110-171	255/45R20	K1a K2b	
	110-171	265/45R20	K1a K1b K2b	
	110-171	275/40R20	K1c K2b	
Land Rover Range- Rover Evoque LV, LV-A e11*2007/46*0223*...; e3*2007/46*0221*..	110-213	235/45R20		A12 A14 A18 A57 Cbo Cpe Y85 S04
Lynk & Co 01 GX6 e9*2018/858*11032*.. - Hybrid	105	235/45R20		A12 A14 A18 A58 B65 NoP V20 S05
	105	245/40R20	A01 K2b	
	105	255/40R20	A01 K1a K1b K2b	
	105	265/40R20	A01 K2a K2b K4i R03	
	105	275/35R20	A01 K2c K4i R03	
Lynk & Co 01 PHEV GX6 e9*2018/858*11032*.. - Plug-in Hybrid	132	235/45R20		A12 A14 A18 A58 B65 V20 S05
	132	245/40R20	A01 K2b	
	132	255/40R20	A01 K1a K1b K2b	
	132	265/40R20	A01 K2a K2b K4i R03	
	132	275/35R20	A01 K2c K4i R03	
Smart #1 HX11 e1*2018/858*00227*.. - Elektro	75, 116	235/40R20	K1c T96	A01 A12 A14 A18 A57 V00 V20 S05
	75, 116	245/35R20	K1c K2a K2b T95	
	75, 116	255/35R20	K1c K2c T97	
	75, 116	275/30R20	K2c K4i K6w R03 T97	

§22 51326*04

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 5 von 16

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Volvo C40 X e9*2007/46* 3146*13-15 - Elektro - bis Modell 2022	80, 160	235/45R20	R02	A01 A12 A14 A18 A57 V20 Vn2 S05
	80, 160	245/40R20	R02	
	80, 160	255/40R20	K2a K2b R03	
	80, 160	265/40R20	K2c K6v R03	
Volvo C40 X e9*2007/46*3146*16-.. - RWD, Heckantrieb - Elektro - ab Modell 2023	120-128	235/45R20	R02	A01 A12 A14 A18 A58 AHa V20 Vn2 S05
	120-128	245/40R20	R02	
	120-128	255/40R20	K2a K2b R03	
	120-128	265/40R20	K2c K6v R03	
Volvo C40 X e9*2007/46*3146*16-.. - AWD, Allrad - Elektro - ab Modell 2023	183	235/45R20	R02	A01 A12 A14 A18 A56 V20 Vn2 S05
	183	245/40R20	R02	
	183	255/40R20	K2a K2b R03	
	183	265/40R20	K2c K6v R03	
Volvo Polestar 2 V e9*2007/46*6834*.. e9*2018/858* 11085*00-03 - Elektro - bis Modelljahr 2023	80,160	245/40R20	K1a K1b K2b T99	A01 A12 A14 A18 A57 Lim S05
Volvo Polestar 2 V e9*2018/858* 11085*04-.. - AWD, Allrad - Elektro - ab Modelljahr 2024	192	245/40R20	K1a K1b K2b T99	A01 A12 A14 A18 A56 Lim S05
Volvo Polestar 2 V e9*2018/858* 11085*04-.. - RWD, Heckantrieb - Elektro - ab Modelljahr 2024	141	245/40R20	K1a K1b K2b T99	A01 A12 A14 A18 A58 AHa Lim S05
Volvo S60, V60 F, F-N2D e9*2007/46*0023*.. e13*2007/46*1157*..	84-180	245/30R20	A58 K1c K2b K4i K6f T90	A01 A12 A14 A18 Car Lim Npf S05
	84-242	235/35R20	A57 G81 K1a K1b K2b K3i K4i K5b K6f T92	
Volvo S60, V60 Polestar F, F-N2D e9*2007/46*0023*.. e13*2007/46*1157*..	258, 270	235/35R20	K1c K2b K3i K4i K5f K6r K7b T92	A01 A12 A14 A18 A56 Car Lim Npf S05
	258, 270	245/30R20	K1c K2b K3i K4i K5f K6r K7b T95 T97	
	258, 270	245/35R20	K1c K2b K3i K3v K4i K5f K6r K7b T95	
	258, 270	255/30R20	K1c K2b K3i K4i K5f K6r K7b	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 6 von 16

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Volvo S60CC, V60CC F e9*2007/46*0023*.. - Cross Country	110-187	235/35R20	T92	A12 A14 A18 A57 Car KMV Lim S05
	110-187	235/40R20	A01 K3s	
	110-187	245/35R20	A01 K1a K1b K5w	
	110-187	255/35R20	A01 K1c K2b K3s K4i K5b K5x K6b K6w	
	110-187	265/30R20	A01 K1c K2b K4i K5b K5x K6b K6w	
	110-187	265/35R20	A01 K1c K2b K3s K3v K3y K4i K5b K5x K6b K6w	
Volvo S80 A, A-2D e9*2001/116*0057*.. e1*2001/116*0504*..	80-224	235/35R20	A01 G81 T92	A12 A14 A18 S05
	80-224	235/35R20	R92 T92	
	80-224	255/30R20	A01 K1c K2b K41 K42 K45 K46 T92	
Volvo V40 CC M, M-N2E e4*2001/116* 0076*29-..; e13*2007/46*1337*.. - Cross Country	84-187	235/30R20	K1a K1b T88	A01 A12 A14 A18 A57 Flh S02
Volvo V60 CC Z e4*2007/46*1315*.. - Cross Country	110-186	235/40R20	K1c K2a K2b	A01 A12 A14 A18 A56 Car KMV NBF NoP S05
	110-186	245/35R20	K1c K2a K2b K5w T95	
	110-186	245/40R20	K1c K2a K2b K5w	
	110-186	255/35R20	K1c K2c K3i K5c K5x K6w	
Volvo V70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*.. e1*2001/116*0505*.. e1*2007/46*0495*.. e13*2007/46*1203*..	80-180	235/35R20	A01 G81 T92	A12 A14 A18 Car X7V S05
	80-180	235/35R20	R92 T92	
	80-180	255/30R20	A01 K1c K2b K41 K42 K45 K46 T92	
Volvo V90 CC P e4*2007/46*1067*01-.. - Cross Country	120-240	235/45R20		A12 A14 A18 A56 KMV NBF NoP S05
	120-240	245/40R20	A01 K1a K2b	
	120-240	245/45R20	A01 K1a K2b	
Volvo XC40 X e9*2007/46*3146*.. - Elektro - bis Modell 2022	95-184	235/45R20		A12 A14 A18 A57 MpH NoE S05
	95-184	245/40R20	A01 K2b	
	95-184	245/45R20	A01 K2b	
	95-184	255/40R20	A01 K1c K2c	
Volvo XC40 Recharge Electric X e9*2007/46* 3146*09-15 - Elektro - bis Modell 2022	80, 160	235/45R20	R02	A01 A12 A14 A18 A57 V20 Vn2 S05
	80, 160	245/40R20	R02	
	80, 160	255/40R20	K2a K2b R03	
	80, 160	265/40R20	K2c K6v R03	
	80, 160	275/35R20	K2c K6v R03	
Volvo XC40 Recharge Electric X e9*2007/46*3146*16-.. - AWD, Allrad - Elektro - ab Modell 2023	183	235/45R20	R02	A01 A12 A14 A18 A56 V20 Vn2 S05
	183	245/40R20	R02	
	183	255/40R20	K2a K2b R03	
	183	265/40R20	K2c K6v R03	
	183	275/35R20	K2c K6v R03	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 7 von 16

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Volvo XC40 Recharge Electric X e9*2007/46*3146*16-.. - RWD, Heckantrieb - Elektro - ab Modell 2023	120-128	235/45R20	R02	A01 A12 A14 A18 A58 AHa V20 Vn2 S05
	120-128	245/40R20	R02	
	120-128	255/40R20	K2a K2b R03	
	120-128	265/40R20	K2c K6v R03	
	120-128	275/35R20	K2c K6v R03	
Volvo XC60 D, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0068*.. e1*2001/116*0507*.. e1*2007/46*0339*.. e13*2007/46*1213*..	100-242	235/45R20	K1a	A01 A12 A14 A18 A57 S05
	100-242	245/45R20	K1c K2b	
	100-242	255/40R20	K1c K2b	
	100-242	255/45R20	K1c K2b	
	100-242	265/45R20	K1c K2b	
Volvo XC60 U e4*2007/46*1220*.. - ohne Radhaus- Verbreiterungen	110-240	235/45R20		A12 A14 A18 A57 KOV NoP S05
	110-240	245/45R20	A01 K1a K1b	
	110-240	255/40R20	A01 K1c K2c	
	110-240	255/45R20	A01 K1c K2c	
Volvo XC60 U e4*2007/46*1220*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen (ww. Serie 8,5x21- ET49,5)	110-240	235/45R20		A12 A14 A18 A57 KMV NoP X5V S05
	110-240	245/45R20		
	110-240	255/40R20	A01 K1a K1b K2c	
	110-240	255/45R20	A01 K1a K1b K2c	
Volvo XC60 U e4*2007/46*1220*.. - mit Radhaus- Verbreiterungssatz für 9 Zoll Breite Serie	110-240	235/45R20		A12 A14 A18 A57 KMV NoP X6V S05
	110-240	245/45R20		
	110-240	255/40R20		
	110-240	255/45R20		
Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220*.. - Twin Engine Hybrid - ohne Radhaus- Verbreiterungen	186-235	235/45R20		A12 A14 A18 A56 KOV P40 S05
	186-235	245/45R20	A01 K1a K1b	
	186-235	255/40R20	A01 K1c K2c	
	186-235	255/45R20	A01 K1c K2c	
Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220*.. - Twin Engine Hybrid - mit Radhaus- Verbreiterungen (ww. Serie 8,5x21- ET49,5)	186-235	235/45R20		A12 A14 A18 A56 KMV P40 X5V S05
	186-235	245/45R20		
	186-235	255/40R20	A01 K1a K1b K2c	
	186-235	255/45R20	A01 K1a K1b K2c	
Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220*.. - Twin Engine Hybrid - mit Radhaus- Verbreiterungssatz für 9 Zoll Breite Serie	186-235	235/45R20		A12 A14 A18 A56 KMV P40 X6V S05
	186-235	245/45R20		
	186-235	255/40R20		
	186-235	255/45R20		

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 8 von 16

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Volvo XC70	120-224	245/35R20	K1c T95	A01 A12 A14
B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*..; e1*2001/116*0505*..; e1*2007/46*0495*..; e13*2007/46*1203*..	120-224	255/35R20	K1c K2b K42 K46	A18 Car KMV S05

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst- geschwindigkeit	Tragfähigkeit (%) Geschwindigkeitssymbol (GSY)		
	V	W	Y
210 km/h	100%	100%	100%
220 km/h	97%	100%	100%
230 km/h	94%	100%	100%
240 km/h	91%	100%	100%
250 km/h	-	95%	100%
260 km/h	-	90%	100%
270 km/h	-	85%	100%
280 km/h	-	-	95%
290 km/h	-	-	90%
300 km/h	-	-	85%

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 9 von 16

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

148 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1480 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A56 Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

AHa Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit Heckantrieb.

B02 Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B65 Rad/Reifen-Kombination nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm an Achse 1.

Car Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

Cbo Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.

Cpe Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.

F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 10 von 16

F24 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

Flh Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G81 Ist die Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K25 Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

K2a Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 11 von 16

K3i An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K3s An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.

K3v An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung vor Radmitte bei Lenkeinschlag auszuschneiden bzw. nachzuarbeiten und dauerhaft zu befestigen.

K3y An Achse 1 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Befestigungen der Zusatzradabdeckungen vor und hinter Radmitte um 20 mm zu kürzen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K4b An Achse 2 sind die äußeren Blechmuttern und Befestigungsstifte zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung über den Radhausausschnittkanten zu entfernen. Die Radhausinnenverkleidung ist anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K4i An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K5a An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5b An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5c An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5d An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5f An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5w An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K5x An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. vollständig zu kürzen.

K6b An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 12 von 16

K6d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6f An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

K6i An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

K6j An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.

K6n An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6r An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300mm vor bis 200mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

K6s An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 250mm vor bis 300mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

K6v An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6w An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6y An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K7b An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8b An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8i An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

K8m An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 13 von 16

- K8n** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.
- K8x** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich der hinteren Türkante (200 mm vor Radmitte) um 5 mm aufzuweiten.
- K9v** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Zusatzradabdeckungen auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des Radlaufes folgend zu kürzen.
- KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- KoS** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.
- Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
- MpH** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
- NBF** Nicht für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.
- NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").
- NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
- Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).
- P35** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Räder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 350 mm an Achse1.
- P40** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 400 mm an Achse1.
- R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.
- R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.
- R92** Diese Rad-Reifen-Kombination(en) ist/sind nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 14 von 16

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S07 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T92 Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T96 Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
 Borbet Vertriebs GmbH

Seite 15 von 16

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ...).

V20 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	225/35R20	255/30R20, 265/30R20
Nr. 2	235/30R20	265/25R20, 275/25R20, 285/25R20
Nr. 3	235/35R20	265/30R20, 275/30R20
Nr. 4	235/45R20	255/40R20, 265/40R20
Nr. 5	235/50R20	255/45R20, 265/45R20, 295/40R20
Nr. 6	245/30R20	275/25R20, 285/25R20, 295/25R20
Nr. 7	245/35R20	265/30R20, 275/30R20, 285/30R20, 295/30R20
Nr. 8	245/40R20	275/35R20, 285/35R20
Nr. 9	245/45R20	275/40R20, 285/40R20
Nr. 10	255/30R20	295/25R20, 305/25R20
Nr. 11	255/35R20	285/30R20, 295/30R20
Nr. 12	255/40R20	285/35R20, 295/35R20
Nr. 13	255/45R20	285/40R20
Nr. 14	265/30R20	305/25R20, 325/25R20
Nr. 15	265/35R20	295/30R20, 305/30R20
Nr. 16	265/40R20	295/35R20, 305/35R20
Nr. 17	265/45R20	295/40R20
Nr. 18	265/50R20	295/45R20
Nr. 19	275/35R20	305/30R20
Nr. 20	275/40R20	305/35R20, 315/35R20
Nr. 21	275/45R20	305/40R20
Nr. 22	285/35R20	335/30R20
Nr. 23	285/40R20	325/35R20
Nr. 24	295/35R20	335/30R20, 345/30R20

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Vn2 Es sind auf Vorder- und Hinterachse nur unterschiedliche Reifengrößen zulässig. Dabei muss die Reifengröße an Achse 2 mindestens 2 Nennbreiten größer sein als die Reifengröße an Achse 1.

X5V Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit Serien-Rädern: 8,5x21-ET49,5 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55023517** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 9JX20 H2 Typ BY-9020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 16 von 16

X6V Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit Serien-Rädern: 9x20-ET38,5 ww. 8,5x21-ET38,5 ww. 9x21-ET38,5 oder 9x22-ET43 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

X7V Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

Y85 Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 7. November 2023 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 16 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2017.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typprüfverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 7. November 2023



Wagner

00418907.DOC

Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

Vorderachse		
		
Auflage „K1a“	Auflage „K1b“	Auflage „K1c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte

Hinterachse		
		
Auflage „K2b“	Auflage „K2a“	Auflage „K2c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte